



**FITTING INSTRUCTIONS FOR ECC0394PRO**  
**LHS ENGINE CASE COVER**



**THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.**  
SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

**PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.**

**IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS  
OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

**PLEASE BE AWARE THAT THE PLASTIC SKIDDER IS ASSEMBLED IN POSITION FOR PACKAGING  
PURPOSES ONLY. YOU WILL NEED TO REMOVE IT, PLACE 1 DROP OF BLUE THREAD LOCK TO  
EACH BOLT AND REASSEMBLE ONTO THE ALUMINIUM ENGINE CASE COVER. DO NOT EXCEED  
15NM OF TORQUE.**

**DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FROM:**

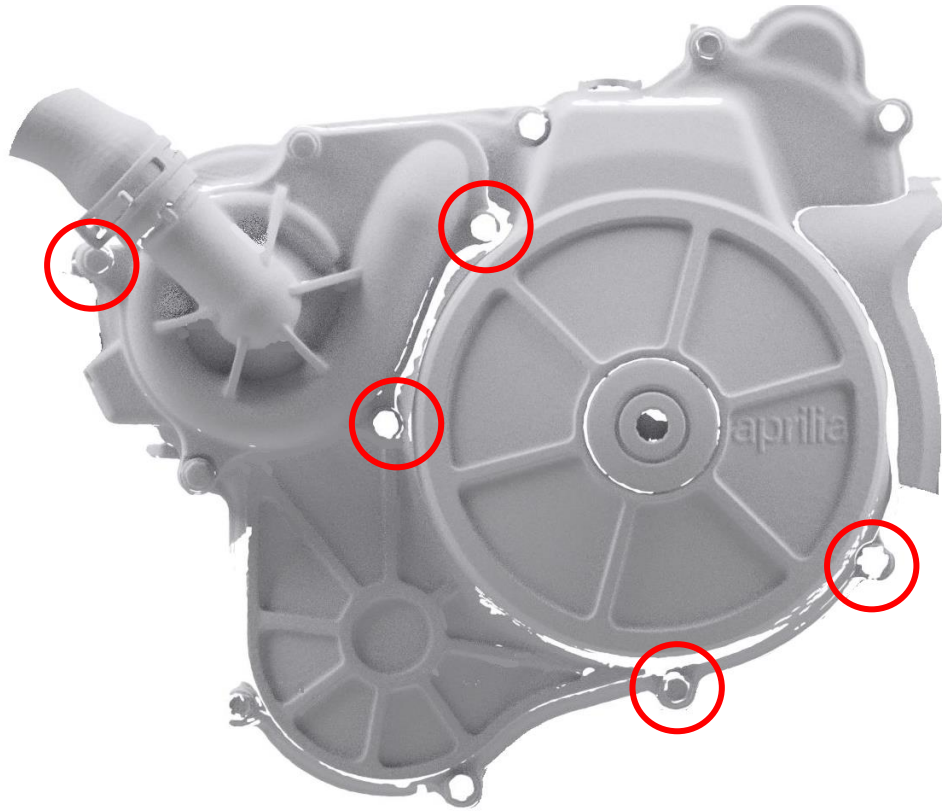
[WWW.RG-RACING.COM](http://WWW.RG-RACING.COM)



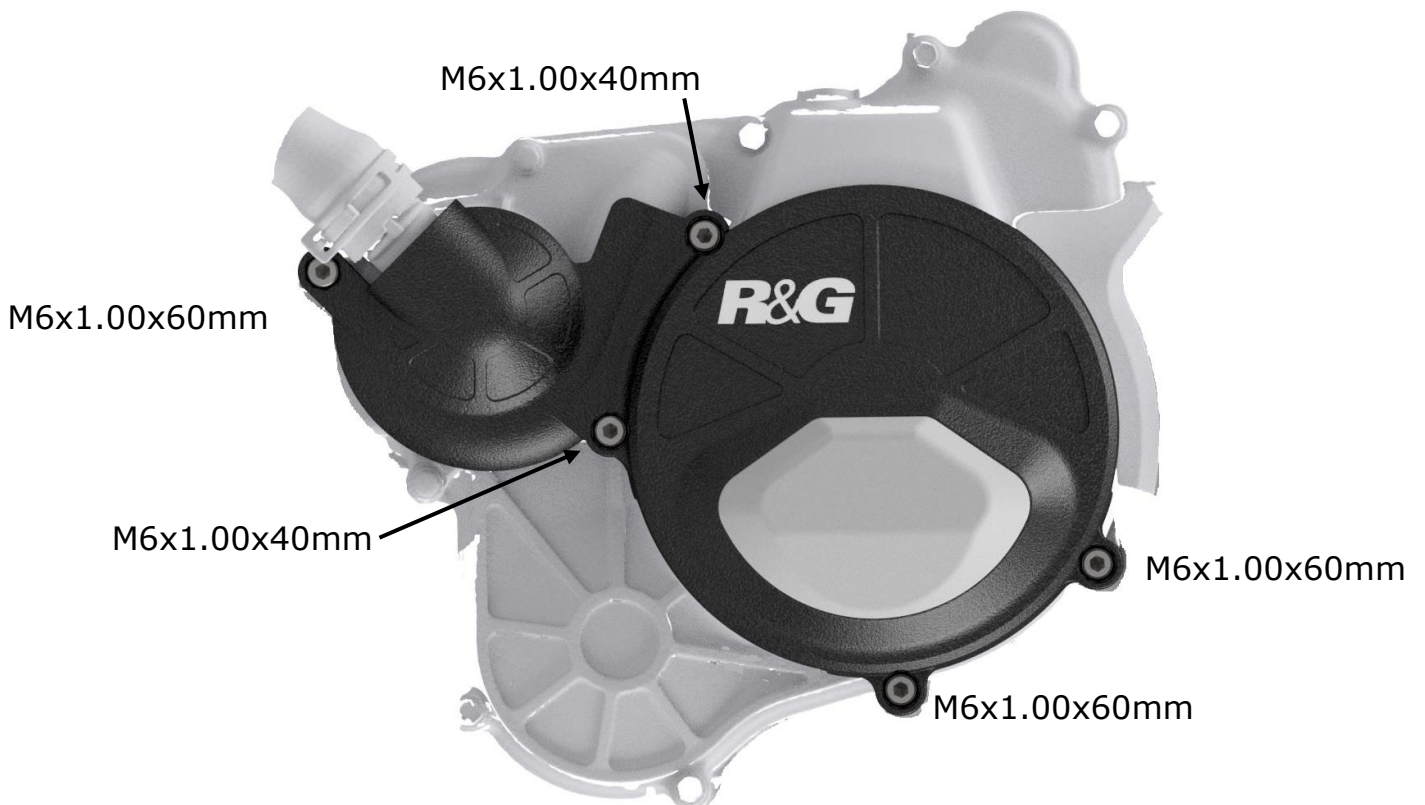
<b><u>TOOLS REQUIRED</u></b>	<b><u>GENERAL TORQUE SETTINGS</u></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Set of Metric Allen keys.</li> <li>• Metric Socket set.</li> <li>• Suitable Torque Wrench.</li> </ul>	<p>M6 BOLT = 15Nm</p> <p>M8 BOLT = 20Nm</p> <p>M10 BOLT = 40Nm</p> <p>M12 BOLT = 40Nm</p>

### **LEGEND**

<b>ITEM NO.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>QTY</b>
ITEM 1	CECC0394PRO (R&G ALUMINIUM ENGINE CASE COVER)	1
ITEM 2	ECS0179 (SKIDDER ASSEMBLY)	1
ITEM 3	M6 x 1.00 x 40mm CAP HEAD BOLTS	2
ITEM 4	M6 x 1.00 x 60mm CAP HEAD BOLTS	3
ITEM 5	M6 x 12mm O/D WASHER	5
ITEM 6	M5 x 0.80 x 12mm CSK BOLTS	4
ITEM 7	SPACER (S1303)	5



**PICTURE 1**



**PICTURE 2**



### **FITTING INSTRUCTIONS**

- If fitting to models with fairing, remove the LHS mid-section according to your service manual.
- Please make sure the engine is cold before proceeding with the fitting of the R&G cover.
- Affix the skidder (**ITEM 2**) to the Case cover (**ITEM 1**) using the M5 bolts (**ITEM 6**).
- Remove the OEM engine case bolts as highlighted in **PICTURE 1**. DO NOT REMOVE ALL OF THE CASE BOLTS.
- Place an M6 washer (**ITEM 5**) over each of the provided bolts, then thread the 5x supplied bolts (**items 3 & 4**) into their corresponding locations in the case cover (**item 1**) as shown in **picture 2**, and place 1x spacer (**item 7**) over the end of each bolt.
- Offer the Engine case cover into position and check the water pump area, *note you may need to rotate the water pump clip by pinching with pliers and moving the tangs to a new position to avoid contact with the cover.*
- With a hex tool tighten the bolts equally so that they pull the cover into place. DO NOT FULLY TIGHTEN.
- Finally use a torque wrench set at 10 N/m (7 Lb/ft) to fully tighten.
- It is suggested that you check the tightness of the mounting bolts on a regular basis such as when cleaning or once a month.
- R&G will accept no liability if the above procedure and torque settings are not followed.

### **SKIDDER REPLACEMENT**

If your skidder is showing signs of wear and needs replacing, please follow the following steps:

- Remove the 4 x CSK bolts (**ITEM 6**) from the reverse side of engine case cover, this will allow the skidder to be separated from the engine case cover.
- Slot the replacement skidder (**ITEM 2**) into the skidder shaped recess on the front of the engine case cover and secure using 4 x CSK bolts supplied with the replacement skidder.

ISSUE 5 – 30/01/2026 (MH)

### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.



**NOTICE DE MONTAGE POUR ECC0394PRO**  
**LHS ENGINE CASE COVER**



**CE KIT CONTIENT LES ARTICLES ILLUSTRÉS ET ÉTIQUETES SUR LA PAGE.**  
CERTAINES PARTIES PEUVENT ÊTRE PRÉSENTES UNIQUEMENT POUR LA CLARTÉ DES INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCÉDER AU MONTAGE TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS SÛR QUE TOUTES LES PIÈCES SOIENT PRÉSENTES.

**VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE CONTINUER.**

**EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ UN DE NOS REVENDEURS OU FAITES APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**

VEUILLEZ NOTER QUE LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLÉ NE REPRÉSENTE PAS NECESSAIREMENT

**ATTENTION : LE PISTOLET EN PLASTIQUE EST PRÉASSEMBLÉ UNIQUEMENT À DES FINS D'EMBALLAGE. VOUS DEVREZ LE RETIRER, APPLIQUER UNE GOUTTE DE FILTRE À FILETAGE BLEU SUR CHAQUE BOULON ET LE RÉASSEMBLER SUR LE COUVERCLE DU CARTER MOTEUR EN ALUMINIUM. NE PAS DÉPASSER UN COUPLE DE SERRAGE DE 15 Nm.**

**NOTICE DISPONIBLE AU TÉLÉCHARGEMENT SUR :**

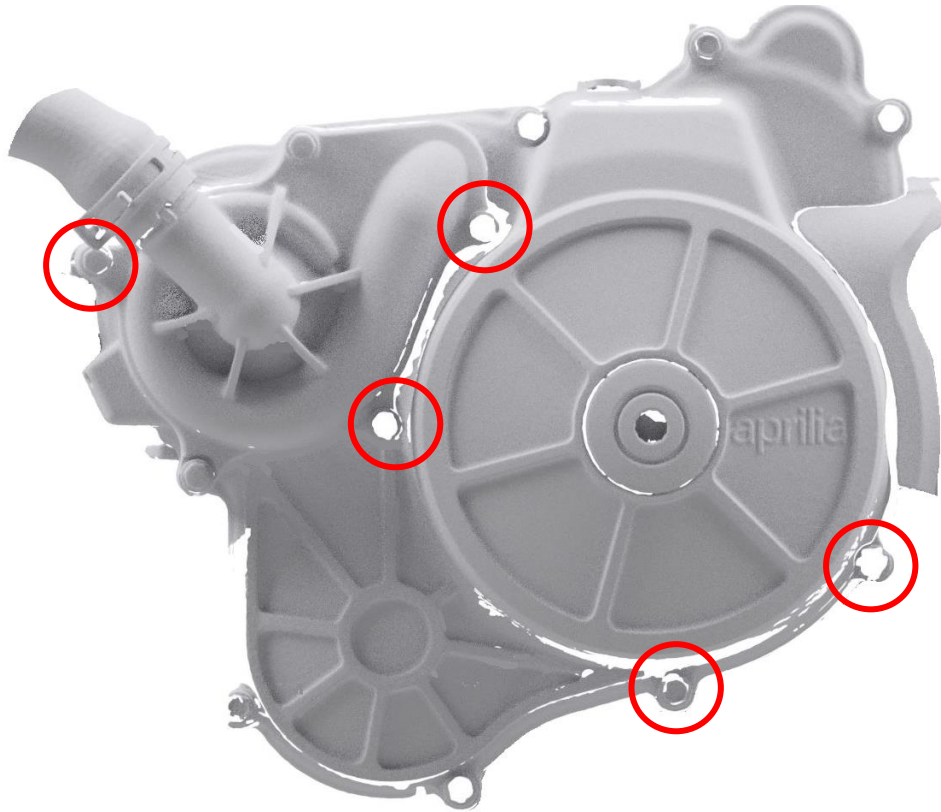
[WWW.RG-RACING.COM](http://WWW.RG-RACING.COM)



<b><u>OUTILS REQUIS</u></b>	<b><u>VALEURS DE SERRAGE</u></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clés Allen.</li> <li>• Clé métrique.</li> <li>• Clé dynamométrique.</li> </ul>	M6 BOULON = 15Nm M8 BOULON = 20Nm M10 BOULON = 40Nm M12 BOULON = 40Nm

### **LÉGENDE**

<b>ARTICLE NO.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>QTÉ</b>
ARTICLE 1	CECC0394PRO (R&G PROTECTION CARTER MOTEUR EN ALUMINIUM)	1
ARTICLE 2	ECS0179 (ASSEMBLAGE DE DÉFLECTEUR)	1
ARTICLE 3	M6 x 1.00 x 40mm BOULONS	2
ARTICLE 4	M6 x 1.00 x 60mm BOULONS	3
ARTICLE 5	M6 x 12mm RONDELLE	5
ARTICLE 6	M5 x 0.80 x 12mm BOULONS	4
ARTICLE 7	ENTRETOISE (S1303)	5



**PHOTO 1**



**PHOTO 2**



## **NOTICE DE MONTAGE**

- Pour les modèles carénés, retirez la partie centrale gauche conformément à votre manuel d'entretien.
- Assurez-vous que le moteur soit froid avant de procéder à la pose de la protection R&G.
- Fixez le déflecteur (ARTICLE 2) au couvercle de carter (ARTICLE 1) à l'aide des boulons M5 (ARTICLE 6).
- Retirez les boulons d'origine du carter moteur, comme indiqué sur la PHOTO 1. **NE RETIREZ PAS TOUS LES BOULONS DU CARTER.**
- Placez une rondelle M6 (ARTICLE 5) sur chacun des boulons fournis, puis vissez les 5 boulons fournis (articles 3 et 4) dans leurs emplacements respectifs sur le couvercle de carter (article 1), comme indiqué sur la photo 2. Placez ensuite une entretoise (article 7) sur l'extrémité de chaque boulon.
- Positionnez le couvercle du carter moteur et vérifiez la zone de la pompe à eau. Notez qu'il peut être nécessaire de faire pivoter l'agrafe de la pompe à eau en la pinçant avec une pince et en déplaçant les ergots pour éviter tout contact avec le couvercle.
- À l'aide d'une clé Allen, serrez les boulons uniformément afin de plaquer le couvercle en place. **NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT.**
- Enfin, utilisez une clé dynamométrique réglée à 10 N/m (7 lb/pi) pour serrer complètement.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement le serrage des boulons de fixation, par exemple lors du nettoyage ou une fois par mois.
- R&G décline toute responsabilité si la procédure et les couples de serrage ci-dessus ne sont pas respectés..

## **REMPLACEMENT DU DÉFLECTEUR**

Si votre déflecteur présente des signes d'usure et doit être remplacé, veuillez suivre les étapes suivantes.:

- Retirez les 4 vis à tête fraisée (ARTICLE 6) situées à l'arrière du couvercle du carter moteur. Ceci permettra de séparer le déflecteur du couvercle.
- Insérez le déflecteur de remplacement (ARTICLE 2) dans l'encoche prévue à cet effet sur la face avant du couvercle du carter moteur et fixez-le à l'aide des 4 vis à tête fraisée fournies.

ISSUE 5 - 30/01/2026 (MH)

### **CONSUMER NOTICE**

## **AVIS AUX CONSOMMATEURS**

La description du catalogue et les échantillons présentés ne constituent que des indications générales sur les Produits. R&G se réserve le droit d'apporter des modifications de conception qui n'altèrent ni leurs performances ni leur aspect esthétique. La livraison des Produits dans cet état sera considérée comme conforme à la commande. L'Acheteur reconnaît qu'aucune déclaration ni garantie (autre que celle relative à la propriété) n'a été donnée ou ne s'appliquera aux Produits, hormis celles figurant dans la commande ou la confirmation de R&G. L'Acheteur confirme avoir choisi les Produits pour leur qualité marchande et leur adéquation à ses besoins spécifiques. Lorsque R&G installe les Produits ou effectue d'autres prestations, elle s'engage à faire preuve de compétence et de diligence raisonnables et à rectifier tout défaut gratuitement,



sauf si la qualité de l'installation a été altérée. Il incombe à l'Acheteur de s'assurer que la garantie de la moto n'est pas affectée par l'installation des Produits. En cas de retour d'un Produit défectueux, R&G pourra, à son choix, le remplacer ou rembourser le prix d'achat. Toutefois, R&G décline toute responsabilité si les Produits ont été modifiés, utilisés ou entretenus autrement que conformément aux instructions de R&G ou du fabricant et aux bonnes pratiques d'ingénierie, ou si le défaut résulte d'un accident ou d'une négligence. Hormis les cas mentionnés ci-dessus et sous réserve que R&G n'exclue pas sa responsabilité en cas de décès ou de dommages corporels, sa responsabilité ne saurait être engagée pour les dommages indirects ou consécutifs. Dans tous les autres cas, sa responsabilité est limitée aux montants payés par l'acheteur pour les produits, leur installation ou la prestation concernée. Ces conditions n'affectent pas les droits légaux de l'acheteur.

### **POLITIQUE DE RETOUR DE R&G RACING (ARTICLES NON DÉFECTUEUX)**

Tout retour doit être préalablement autorisé (à défaut, le retour sera refusé). Les articles ne peuvent être retournés directement à R&G Racing que s'ils ont été achetés directement auprès de nous (le client doit le prouver si nécessaire). Dans le cas contraire, ils doivent être retournés au vendeur d'origine. Les articles doivent être en état d'être revendus, selon l'appréciation de R&G Racing. Tous les retours sont soumis à des frais de restockage et de traitement de 25 % (25 % de la valeur brute hors frais de port et d'emballage, au prix en vigueur au moment de l'achat). Les frais de transport sont à la charge du client. Aucun retour de produit discontinué n'est accepté, sauf dans les 14 jours suivant l'achat. Cette politique n'affecte pas vos droits statutaires et ne concerne pas les produits défectueux.